

## ОТЗЫВ

официального оппонента

о диссертации Лали Васильевны БОРОДИНОЙ «Антропоцентризм юмористического дискурса (на материале русского и французского анекдота)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка (Волгоград, 2015)

Со времён Византийской империи существует термин «анекдот», но в давние времена он означает лишь всевозможные городские сплетни, слухи, толки. При этом само явление анекдотной коммуникации зарождается на заре цивилизации, как на Западе, так и на Востоке, и выполняет в основном дидактическую функцию: смеясь воспитывать подрастающее поколение. В современном понимании анекдот начинает завоевание умов человеческих примерно из Франции XII века.

XXI век – время расцвета антропоцентрической парадигмы в языкознании. Как известно, человеку свойственно смеяться и рассказывать анекдоты. Русские и французы очень любят данный вид языковой игры. В текстах анекдотов отражается социокультурный и этнокультурный формат нации: уровень интерперсональных отношений и отношения к властным структурам, исторически сложившаяся и обновляющаяся система ценностей и пр. В оппонируемой работе выдвинута и, на наш взгляд, успешно осуществлена попытка описания и классификации языкового материала «одной из самых популярных форм бытовой коммуникации» в русском и французском языковом обществе.

Анекдот – универсальное, чрезвычайно развитое и продуктивное явление национальной культуры и коммуникации. Однако, в зависимости от особенностей отдельно взятой лингвокультуры, меняется объект и предмет шуток. Современные процессы глобализации лишь ярче выделяют различия между нациями. Примечательно, что героями самых острых «этнических» анекдотов обычно становятся представители народов, наиболее близких рассказчику по культуре, истории и языку. Так, испанцы рассказывают анекдоты о португальцах, русские – об украинцах, а французы – о швейцарцах и бельгийцах. В глазах французов швейцарцы – медлительны, бельгийцы – глупы.

Диссертационное исследование Лали Васильевны БОРОДИНОЙ «Антропоцентризм юмористического дискурса (на материале русского и французского анекдота)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка посвящено **актуальной для теории языка проблематике**: комплексному антропоцентрическому анализу юмористического дискурса.

В последнее время наряду с неослабевающим интересом к практической стороне анекдотной коммуникации, все большее внимание уделяется теоретическим аспектам жанрового текстопорождения, в том числе со стороны наук гуманитарного цикла: лингвистики, психологии, социологии, психо и социолингвистики, семиотики, культурологии. Анекдотная коммуникация – сложный вид деятельности и произведенный в результате текстовый продукт сформирован для воздействия на когнитивные способности человека.

Современные лингвосемиотические исследования вмещают в себя целый комплекс социальных, психологических, ментальных и, что самое важное, культурных данных, влияние которых на поведение индивида в современном обществе огромно. Иными словами, без комплексного подхода к анализу языковых фактов не представляется возможным достоверно исследовать юмористический дискурс. Именно интегрирование когнитивного и типологического подхода в выделении базисных параметров анекдотного текста и определяет **научную новизну** диссертации.

Выдвинутая Лали Васильевной **цель**: «выявление антропоцентрической составляющей дискурсивно-текстовой природы анекдота, актуализирующейся в виде оппозиции концепта “человек говорящий” vs. “человек изображенный”» (с.6) **достигнута**, а связанные с ней **задачи** выявления способов адаптации феномена человека в его двойственной концептуализации, а также установления вербальных признаков лингвопортрета «человека изображенного» и «человека говорящего» и выявления, каким образом антропоцентричность юмористического дискурса влияет на специфику построения текста анекдота, в частности, на его политематичность или диффузию тем – в целом, **успешно решены и научно обоснованы**.

Полученные диссертанткой результаты, касающиеся установления типических признаков антропоцентризма анекдота, а также выявление новейших методик конструирования антропоцентрически значимых блоков текста, опирающихся на информативные приемы разных семиотических систем, имеют существенную **теоретическую значимость**. Выводы и подходы, представленные в работе диссертантки, имеют и несомненную **практическую значимость**, так как они могут быть использованы при чтении вузовских курсов по романистике и русистике, функциональной стилистике и лингвистике текста, при проведении спецкурсов и спецсеминаров по основам межкультурной коммуникации, при подготовке методических пособий по изучению жанровых характеристик дискурса.

**Достоверность выводов**, полученных автором работы, обеспечивается основательной эмпирической и апробированной методологической базой, а также и комплексной методикой исследования,

включающей контекстуальный, концептуальный, лингвостилистический и лингвосемиотический анализ языкового материала.

Структура диссертации и логика изложения материала соответствуют поставленным цели и задачам.

Во **введении** дается обоснование актуальности темы диссертации, ставятся цель и задачи, определяются методы исследования, его научная новизна, практическая ценность и теоретическая значимость. Автор четко и обоснованно представляет терминологический корпус и операциональные понятия исследования: текстовая вербалика, лингвопортрет, политематичность, дискурсивно-текстового антропоцентризма и др.

В **первой главе** «Анекдот как разновидность юмористического дискурса и его антропоцентрические параметры» Л.В. Бородина, трактуя антропоцентризм как универсальную филологическую категорию и как базовое понятие для разработки инструментария анализа юмористического дискурса, а также роли фоновых знаний в исследованиях юмористического дискурса, **адекватно классифицирует** когнитивно-концептуальный подход к исследованию текстового антропоцентризма с учетом его детерминированности концептом «человек», который определяет все процессы текстовой вербализации (с. 13-72). **Верной** представляется идея о важной роли родовидовых характеристик антропоцентризма в русском и французском анекдоте при анализе дискурса соответствующего типа (с. 72).

**Вторая глава** «Текстопостроительные особенности юмористического дискурса. Антропоцентризм анекдота под углом зрения “человека говорящего”» посвящена выявлению языкового образа автора предъявляемого анекдота. Именно эта глава адекватно раскрывает сущность продуцента анекдота, который стремится «высветить в юмористическом ключе точки соприкосновения лингвистической и экстралингвистической сфер» (с. 113).

Центральной с точки зрения исследовательских задач работы, по нашему мнению, является **третья глава** «Антропоцентризм анекдота с позиции “человека изображенного”», в которой Лали Васильевна даёт тщательный и точечный анализ коллективного образа языковой личности носителя национальной культуры, отражаемого в анекдотном дискурсе.

К наиболее **значимым теоретическим достижениям** диссертантки по нашему мнению следует отнести следующие эпистемологические итоги:

1. Верной представляется мысль диссертантки о коммуникативной репетитивности анекдотного дискурса (с. 22). Данное явление обусловлено необходимостью учета социолингвистического и психолингвистического аспекта изучения текстов подобного типа.



2. Продуктивной и перспективной для дальнейших исследований можно считать идею о двойном акценте в процессе изучения когнитивных стратегий: на восприятие текста анекдота и его непосредственное текстопорождение (с. 37).

3. Нетривиальной представляется мысль диссертантки о возможности опосредованного воздействия анекдота на социум (сс. 58-59). В традиционном языкознании скорее бытует мнение о релевантности потенциала анекдота как источника информации о социуме или о прагматическом воздействии анекдотного дискурса на личность собеседника (аудитории).

4. Интересными с методологической точки зрения могут считаться положения диссертации о принципах креолизации текстов анекдота, а также о специфике отношения реципиента анекдотного сообщения к семантико-смысловой структуре высказывания (сс.83-87).

5. Л.В. Бородина проводит скрупулёзный комплексный анализ анекдотного дискурса, опираясь на адекватный эмпирический материал (Глава 3), что демонстрирует научную зрелость исследователя.

6. Диссертант владеет лингвистической терминологией, язык и стиль изложения работы корректный и лаконичный, стилистические, орфографические погрешности незначительны.

Таким образом, диссертация Л.В. Бородиной производит благоприятное впечатление. Вместе с тем, хотелось бы выдвинуть ряд замечаний и рекомендаций, не снижающих высокий уровень исследовательской ценности работы:

1. Не совсем корректной представляется мысль диссертантки о том, что анекдот может рассматриваться как полноценный объект для исследования лишь после его перемещения в печатные публикации и «вхождении анекдота в массмедийную сферу современной языковой коммуникации» (Положения 1, с. 10). По нашему мнению текст анекдота может считаться таковым и быть полноправным объектом для лингвосомиотического изучения в любых его ипостасях: устной, письменной или какой-либо иной форме.

2. На стр. 67 даётся не совсем точный перевод термина «*carte bleue de la poste*», который передаётся как «почтовая карта». Адекватным переводом данного словосочетания может считаться – «кредитная карта почтовой службы». Лексема «почтовая карта» вводит читателя в заблуждение, так как может трактоваться как «почтовая открытка».

3. Спорной представляется идея о национальной специфике юмористического дискурса, которая представляет интерес лишь в «общетеоретическом ракурсе» (с. 71). Анекдотные тексты представляют интерес и в практическом ракурсе, как в области преподавания языков (как родного, так и иностранных), так и сфере осуществления задач формирования национально-культурной и, в частности меж-

культурной компетенции индивида, часто соприкасающейся с иноязычными культурами.

4. Во введении следовало бы расширить и детализировать положения о теоретической значимости диссертации, которая вносит вклад не только в изучение текстового антропоцентризма, но и в теорию языка и теорию коммуникации.

5. (стр. 72). Вызывает сомнение вывод автора диссертации о том, что юмористический дискурс не опускается до уничижения человека. Здесь следует вспомнить о существовании этнических анекдотов, в частности французских, в которых характеристики представителей некоторых национальностей представлены в весьма негативном (до уничижительного) свете.

Высказанные замечания остаются на дискуссионном уровне, не снижают общей высокой оценки диссертационной работы Л.В. Бородиной, а также не вызывают сомнения в научной квалификации автора.

Диссертация представляет собой завершённое исследование, выполненное на актуальном материале с применением современных методов анализа. Автореферат и публикации автора отражают основное содержание диссертационного исследования. Результаты исследования прошли достаточную апробацию на конференциях и в научных сборниках различных уровней.

Диссертационная работа Л.В. Бородиной «Антропоцентризм юмористического дискурса (на материале русского и французского анекдота)» **соответствует требованиям «Положения о присуждении ученых степеней»**, утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013г. № 842, и ее автор **заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности по специальности 10.02.19 – теория языка.**

Заведующий кафедрой немецкого  
и французского языков,  
доктор филологических наук,  
профессор

Белгородского государственного  
национального исследовательского университета. *Седых* А.П. Седых

20 апреля 2015




Публикации  
доктора филологических наук, профессора,  
заведующего кафедрой немецкого и французского языков  
Седых Аркадия Петровича  
ФГАОУ ВПО «Белгородский государственный национальный  
исследовательский университет» (НИУ «БелГУ»)

1. Седых А.П., Ермакова Л.Р. (статья из перечня ВАК) Языковая картина мира и прагматонимы «каша», «porridge», «bouillie». – Вестник Иркутского лингвистического университета, № 1 (9), 2010. – С.29-35. (0,4 п.л. / 0,2)
2. Седых А.П., Феоктистова Е.Е. (статья из перечня ВАК) Ключевые национальные концепты во французской лингвокультуре (статья из перечня ВАК). - Вестник Иркутского лингвистического университета, № 1 (9), 2010. – С.55-61. (0,4 п.л. / 0,2)
3. Седых А.П., Сопова И. (статья из перечня ВАК) Фразеология в период становления новых исследовательских парадигм. – Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Вопросы образования. Языки и специальность, № 3 – М.: Издательство РУДН, 2010. – С. 49-53. (0,2 п.л. / 0,1).
4. Седых А.П., Ермакова Л.Р. (статья из перечня ВАК) Языковая личность и способы её манифестации. – Научные ведомости БелГУ, №5. – 2010 г. – С. 88-95.
5. Седых А.П., Амаатов А.М. (статья из перечня ВАК) Коммуникация как межкультурный диалог: французы, американцы, русские // Гуманитарные и социальные науки № 6, 2010 / Южный федеральный университет, Северокавказский научный Центр. – электронная публикация, 0,5 п.л.
6. Седых А.П. (статья из перечня ВАК) Специфика речевого воздействия Жака Ширака // Политическая лингвистика / Гл. ред. А.П. Чудинов; ГОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т» - Екатеринбург, 2011. Вып. 1(35). – С.24-30.
7. Седых А.П. (статья из перечня ВАК) Коммуникативный портрет Николая Саркози // Политическая лингвистика / Гл. ред. А.П. Чудинов; ГОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т». – Екатеринбург, 2011. – № 2. – С. 49-53.
8. Седых А.П. (статья из перечня ВАК) Эмоционально-экспрессивные компоненты фразеологического дискурса В. В. Путина и А. Меркель // Политическая лингвистика / Гл. ред. А.П. Чудинов; ГОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т» - Екатеринбург, 2012. Вып. 2(40). – С.39-46.
9. Седых А.П. (статья из перечня ВАК) Природа эмоций и их классификация в гуманитарных науках и языкознании. Научные ведомости БелГУ, №6 (125). – 2012 г. – С. 108-116.
10. Седых А.П. (статья из перечня ВАК) Языковая картина мира и национальная гастрономия // Научные ведомости Белгородского государственного университета: Серия: Гуманитарные науки. 2012. №18 (137). С. 89-93.
11. Седых А.П. (статья из перечня ВАК) Архетипы «нации», «вожди народов» и «культура питания»: российский и британский социум // Политическая



- лингвистика. Уральский государственный педагогический университет. Екатеринбург. 2013. Вып.2(44). С.30-36.
12. Седых А.П. (статья из перечня ВАК) К вопросу о современном французском спортивном дискурсе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов. 2013. №12 (30): в 2-х ч. Ч.1. С. 184-191.
13. Седых А.П., Молинье М. (статья из перечня ВАК) Концепт «engagement-ответственность» во французской лингвокультуре // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2014. № 7 (37): в 2-х ч. Ч. I. С. – 194-197.
14. Седых А.П. (статья из перечня ВАК) Спортивная терминология в современном политическом дискурсе Франции // Политическая лингвистика / Гл. ред. А.П. Чудинов; ГОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т» - Екатеринбург, 2014. Вып. 4(50). – С.90-93. Ринц: 0,237.
15. Седых А.П. Французская лингвокультура и национальное достояние // Научный результат. Вопросы теоретической и прикладной лингвистики. Сетевой научный рецензируемый журнал, № 1, 2014. – С.112-117. Режим доступа: [http://belsu-research-result.ru/images/stories/number2/voprosy\\_lingvistiki.pdf](http://belsu-research-result.ru/images/stories/number2/voprosy_lingvistiki.pdf)

  
\_\_\_\_\_ А.П. Седых

Ученый секретарь  
Ученого совета  
ФГАОУ ВПО  
«Белгородский государственный  
национальный исследовательский университет»  
(НИУ «БелГУ»)  
кандидат филологических наук,  
доцент





И.М. Чеботарёва

19 марта 2015 г.